

# KIRKEBLAD

for den danske menighed i  
Midt- og Sydangel



Marts - oktober 2025



Her holder vi gudstjenester ...



## FORORD

Denne udgave af kirkebladet er noget tykkere end det plejer at være. Den umiddelbare grund er, at menighedsrådet har besluttet kun at udsende kirkeblad to gange om året.

### Ændrede udgivelsestider for kirkebladet

Normalt vil kirkebladet altså fremover udkomme før advent/jul og række frem til påske/pinse, medens det andet nummer årligt vil dække tiden fra ca. april og frem til november.

Se hertil også side 9

### Generalforsamling og beretninger

Denne første gang med den nye kirkeblads-turnus er vi lidt tidligere på den, for vi har generalforsamling og dermed beretninger. Hvis man ikke kan komme søndag den 9. marts, så er der altså alligevel mulighed for at være opdateret på "årets gang", når først formand Anna Grete Skyt Jessen og dernæst præsten fortæller om stort og småt. Der ses også på udvikling og tendenser i tiden. Tiden går heller ikke ubemærket hen over os!

## TAK

Menighedsrådet er villig til genvalg, med to undtagelser, som der her skal straks skal lyde en tak til. Til Ester Møller, Satrup, som også i enkelte år indtil 2023 var kirketjener i forbindelse med gudstjenesterne i kirkesalen.



En helt særlig tak naturligvis til **Majbrit Molter-Jahnke**, som i **22 år** har været vores gode og trofaste kasserer.

I hendes sted agter menighedsrådet at udpege en ny regnskabsfører udenfor menighedsrådet.

I kirken i Sønder Brarup har vi de fleste af vore gudstjenester, så på forsiden er det billede størst. Forhåbentlig kan alle genkende kirkerne, også efterhånden som foto bliver mindre.

/pkm

## INDHOLD:

### Forord

### Året, der gik m.m.

Formandens hilsen  
Side 3-6

### Præstens bemærkninger

Side 6-9

### Hilsen vedr. bidrag m.v.

Side 5 (og 23)

### Gudstjenester og Arrangementer marts-november

Side 10-22

Konfirmander og konfirmation  
Side 12

Konfirmandindskrivning  
Side 13

Dødsfald  
Side 13

Midtvejsmøde  
Side 17

Juniorkonfirmand  
Side 19

Seniorklubber  
Side 21-22

### "Spendenquittung"

Se side 23

**Kontakt:** bagsiden.



## Formandens ord – tilbageblik på året, der gik

Så nåede vi atter frem til menighedens generalforsamling og kan igen se tilbage på et år med mange aktiviteter. Vi kan glæde os over, at de fleste "tilbud" i pastoratet generelt tages godt imod af menigheden.

Til gudstjenesterne i Midtangelområdet låner vi nu overvejende de tyske sognekirker, da det på grund af stigende elevtal i Satrup Skole efterhånden var blevet meget fysisk og tidsmæssigt krævende at klargøre kirkesalen (og efterfølgende bringe lokalet tilbage til klasseværelseopstilling). Det betyder samtidig, at



Det er jo da ikke hver gang, at vi er på forsiden af Süderbrarup Aktuell, men vores julemarked og Luciapigerne fra skolen fandt vejen. Vort julemarked er blevet en "institution" i tiden op til jul

gudstjenesterne i sognekirkerne må lægges klokken 9.30 – men det afholder heldigvis ikke menigheden fra at deltage. Nogle steder har vi endda deponeret salmebøger fast, andre steder medbringer Preben dem i sin lille rullekuffert, ligesom det også er nødvendigt at medbringe alt udstyr til altergang.

Af særlige begivenheder ud over de faste gudstjenester kan jeg her nævne, at der i Sdr. Brarup blev fejret fastelavn med børne- og ungdomsgudstjeneste med tøndeslagning og efterfølgende spa-ghettispisning (hvor der var tem-

## Der indkaldes/mindes

### hermed ...

Generalforsamlingen i Midt og Sydangel danske Menighed i vores kirke i Sønder Brarup den 9. marts efter gudstjenesten kl. **10.00** og fælles frokost/suppe

Dagsorden if. vedtægterne med beretninger og valg

Menighedsrådsformand  
Anna Grete Skyt Jessen,  
Sønder Brarup den 1. marts 2025



Sammenskudsgilde/julefrost som får følgeskab af sammenskudsgilde / påskefrokost.

På foto også vores nye fjernsyn, den største ny erhvervelse 2024. Tusind tak til Overgaard-fonden, Satrup, for at have gjort det muligt.

melig meget larm fra de unges side).

Skærtorsdagsgudstjenesten med efterfølgende fællesspisning var også annonceret som børne- og ungdomsgudstjeneste, hvilket sikkert var skyld i usædvanligt få af de ellers faste deltagere i denne aftensgudstjeneste, så fremover vil dette arrangement ikke blive annonceret som særligt børne- og ungdomsarrangement.



# Vi ønsker alle en Glædelig Påske



2. pinsedag fejrede vi med udendørs aftensandagt, fælles for alle menigheder i Angel, med ild i bålfade, hvor man efterfølgende kunne bage sno-brød og stege pølser. Vi var heldige med vejret og kunne glæde os over, at der faktisk var deltagelse fra nabo-sognene, sådan som det er tænkt med disse "anden-helligdags-gudstjenester".

Årets 6 konfirmander (alle piger) blev konfirmeret Kristi Himmelfartsdag ved en festlig gudstjeneste med fuldt hus i Sdr. Brarup. Igen i år var der indskrevet 6 konfirmander, herunder én dreng.



Sankt Hans blev fejret i Satrup med udendørs aftenandagt og bål i tilknytning til en aktivitetsdag arrangeret af Satrup skole og børnehave.

Vi har under Hans Jakobs ledelse afholdt 3 sangaftener i løbet af året under emnerne "Sange fra Frøslev-lejrens sangbog", "Folkeviser og den nye højskolesangbog" samt "Salmer, der kan synges på flere melodier". Det er altid hyggeligt at få rørt stemmerne på en anden måde.

Nogle andre traditioner, der bør næv-

nes, er Reformationsaftens-gudstjenesten med efterfølgende smørrebrød i foreningslokalet på Satrup danske Skole, og Mortens-aftensgudstjeneste med efterfølgende Mortensand på kroen Jägersruh i Stenfelt – begge arrangementer velbesøgte.

Og så har præsten jo indført en helt ny tradition for at samles i præsteboligen Helligtrekongers-aften for at tage afsked med julen under indtagelse af æbleskiver og gløgg samt gennemsyngning af samtlige oprindelige vers af Grundtvigs salme "Dejlig er den



himmel blå". I år var vi så uheldige, at vinterens "store" snefald kom netop denne eftermiddag og aften, hvilket uden tvivl var skyld i, at forholdsvis få deltog i dette arrangement, men vi, der var til stede, havde en hyggelig aften!

Jeg har sikkert glemt noget, men skulle jeg remse alt op, ville det fylde hele kirkebladet – og der skal jo også være plads til andet!

Anna Grete Skyt Jessen,

Menighedsråds-  
formand



## NB

Kontonummer ved indbetaling af kirkeskat/kirkebidrag

DKS - Midt- og Sydangel  
**DE26 2152 0100 1000 3495 06**  
(Union Bank).

På næstsidste side her i kirkebladet er dette års "Spendenbescheinigung" med vor store tak for bidraget. Den er gyldig sammen med kontoudtog. Det er for en gangs skyld en administrativ forenkling, men hvis man gerne vil have en "Quittung" tilsendt, så skal man blot give besked til

Præst eller Formand

## Tak for kollekterne

Indsamlingerne i kirken, sidste år jo altså 1227 Euro er igen fordelt mellem: kirkeligt arbejde/uddannelse for børn og unge i Bangladesh; katastrofehjælp gik til Sudan og den lokale andel blev denne gang givet til "Tafel" i Sørup og Sønder Brarup til lige dele. Derudover blev der indsamlet 250 Euro ved konfirmationen, som efter konfirmandernes ønske gik til et "alderdomshjem" for heste, "Pferdeklappe". De overbragte selv pengene.



I slutningen af april 2024 er der Ilge lagt en terrasse, men der måtte en sommer og et efterår til, før der var en have.

## Lidt mere ...

### Præstelige betragtninger

På generalforsamlingen den 9. marts genopstiller Majbrit Molter-Jahnke efter mange år ikke mere til hvervet som kasserer/regnskabsfører.

Opgaven er ikke blevet mindre krævende med årene og vore revisorer har bl.a. anbefalet at finde en betalt ordning. I menighedsrådet har vi både tilbudt Majbrit en ubetalt hjælper, men det lykkedes ikke, eller en form for professionel revisorhjelpe efter hendes eget skøn. Det sidste har Majbrit ud fra en opfattelse af hvervet som tillidshverv ikke ønsket at gøre brug af. Så svært det end er at finde en afløser, så må dagen nødvendigvis komme, hvor hvervet gives videre. Og menigheden sige en stor og dybfølt tak!

Det var en stor forskrækkelse, da skorstensfejeren så ud til at ville forlange vort fyr her i kirken i Sønder Brarup udskiftet. Vi er ikke helt sluppet med skrækken, men kan håbe, at det vil kunne saneres så vidt, at det vil holde til vi kan tilsluttes fjernvarme.

Det vil heller ikke være gratis, så vi kunne jo kaste et blik på vores økonomi over flere år. Lad det så være sagt straks, at hvis vi fortsætter som i de sidste 6 år, så er vi fallit om 10 år! Vi må altså spare og forsøge at øge vore indtægter.

Naturligvis samtidig må vores paraplyorganisation, Dansk Kirke i Sydslesvig formodes ikke mere at ville dække bestemte udgifter i menighederne. (Tema på kirkedagen 2025!). Det får være, for vi skulle vel nok være i stand til at overbevi-



Helligtrekongersaften, julens sidste aften, den 5. januar var 2025 en søndag. Ved aftengudstjenesten kom "Sternsinger" fra den katolske kirke. De var også med i præstebo-ligen. Og i 2023.

se vore medlemmer om, at vi skal betale vore ansatte ordentligt og opvarme kirken?

Jeg indrømmer ellers, at jeg da ofte nok har fornemmelsen af, at bidrag og gaver til kirken ses på samme måde som skatter. Dem skal vi jo teoretisk set betale med glæde, men det fungerer ikke rigtigt i praksis.

Da jeg var præst i Canada havde jeg, alle sammenligninger ufortalt, et stort besvær med at overbevise min formand om, at vi kunne afholde arrangementer (og gudstjenester) uden at tjene penge på dem. Hos os *koster* arrangementer og initiativer penge. Vore ældreklubber og sammenkomster og aktiviteter er dog ikke pengegrave. I 2024 var udgiften meget overskuelig (i modsætning til 2023), selvom vi havde en god del af aktiviteter, knap 30 alt medregnet. Vi arbejder selvfølgelig sammen med andre foreninger og institutioner,



"Aktion Sauberes Dorf", affaldsindsamling i marts 24 var mindretallet vært for. Den 22.3. 2025 kl. 9 -12.30 er der mødested i Königsstr. I Sønder Brarup

Det står ikke skrevet nogen steder, at Dansk Kirke i Sydslesvig er en sammenslutning af selvstændige menigheder, men det har nu altid været idealet. Det er helt i tråd med, at Den Danske Kirke i Udlandet er en organisation, der principielt hjælper menigheder udenfor Danmark til selvhjælp. Det har man forstået og praktiseret meget storsindet, og det er jo ikke gavnligt i enhver henseende. Man bliver fristet til ikke selv at gøre, hvad man kan gøre.

Alle medlemmer af menigheden over 70 år, og det er trods alt 97 ud af de 215, vil vide, at det er en meget dårlig ide at tage imod hjælp til det, som man selv kan.

Og ja, vores alderspyramide har ikke meget med en pyramide at gøre. Den virkelighed deler vi med samfundet som helhed og mange andre foreninger. Det bliver det ikke mindre alvorligt af.



Som altid fuldt hus til senioreftermiddag i foreningslokalet i Satrup



På junior-konfirmand-campen i begyndelsen af august var vi også i Bibel-zentrum i Slesvig.

Det "særlige" 2024 var, at vi endelig fik afholdt en længe påtænkt junior-konfirmand-camp sammen med nabomenighederne. Den vil vi gentage i sidste sommerferieuge i år. Ikke fordi der var overvættes deltagelse, tværtimod, men fordi det faktisk var godt.

Till sidst noget om en allerede nævnt ændring: Kirkebladet vil fremover kun udkomme to gange årligt: november og april /maj. Vi sender efterhånden bladet til de fleste pr. email, kan til enhver tid sende "nyhedsbrev" m.v. på samme måde OG vi er nød til at planlægge i meget god tid.

Fra 2024 holder vi nu langt de fleste af vore gudstjenester i sognekirkerne. Vi skylder at spørge i god tid, for vi får overalt en meget fin modtagelse hos vore venner i den tyske kirke.

På forsiden er der foto af vore gudstjeneste-kirker. Størst er kirken i Sønder Brarup, hvor vi 2024 havde de fleste gudstjenester med 29 gange. Mindst er foto fra Bøglund og fra kirkesalen i Satrup. Her er vi kun en gang om året. I Bøglund til Lucia 2. advent og i Satrup Kirkesal Juleaften.

Jeg har her brugt pengesager som en indgangsvinkel og til udgang vil jeg gerne fremhæve, at den vinkel har store begrænsninger. Helt konkret kunne man jo spørge, hvad vi betaler for kirkernes brug? Svaret giver ingen mening, medmindre man som indgangsvinkel har fællesskab om evangeliets forkyndelse.

/pkm

## Kirkelig statistik 2024

(i parentes fra året 2023)

- Døb: 2 (4)
- Konfirmander: 6 (5)
- Vielser: 1 (1)
- Begravelser: 3 (5)
- Gudstjenester: 69 (62)
- Kirkegængere: 1197 (1360)
- Altergang: 597 (566)
- Medlemstal: 215 (215)
- Regnskabsresultat:
  - 3435 € (-11.780€)
- Kollektur: 1227€
- Konfirmationskollekt: 250€

# GUDSTJENESTER OG ARRANGEMENTER

## MARTS-APRIL

**09-03-2025** 10:00

Sønder Brarup.

1. s. i fasten. Menighedens generalforsamling 2025 med valg

**16-03-2025** 09:30

St. Laurentius, Satrup.

2. s. i fasten

**23-03-2025** 10:30

Christianslyst

3. s. i fasten. Afslutningsgudstjeneste konfirmandlejr

**30-03-2025** 11:30

Sønder Brarup

Midfaste søndag.

Sommertid begynder.

Præd.: Pia Jacobsen

**06-04-2025** 09:30

St. Marien, Sørup

Mariae Bebudelse

**12. april** 10.00

Sønder Brarup

Forårsrengøring i kirken.

**13-04-2025** 09:30

Sognekirken, Ll. Solt/

Freienwill

Palmesøndag



Menighedsrådet 2023-25. Fra venstre: Christa Gondesens, Sørup; Torsten Wulff, Sønder Brarup; Anke Schwarz, Stenbjergkirke; Dirk Vieland, Sørup; Waltraud Kobs, Sørup; Karina Leichle, Thumbby; Lis og Axel Sander, Gunneby.

Siddende: formand Anna Grete Skyt Jessen, Sønder Brarup.

## FORÅRSRENGØRING I KIRKEN

**Lørdag den 12. april kl. 10 - 13**

Et menighedsrådsmedlem indprentede engang, at man aldrig måtte stille noget på loftet til senere brug uden at tage noget med ned: for enten at bruge det eller at smide det væk!

Vores kirke har ikke noget loft, men vi har en kælder. Den er fuld af ting, som vi må sortere ordentlig ud i. Samtidig er foråret jo også tiden til en hovedrengøring = at nå ud i alle hjørner med kost og spand.

Menighedsrådet inviterer altså alle til at være med til denne store opgave.

Vi begynder med kaffe og opgavefordeling; vi slutter med noget suppe. Vel mødt!

*Der vil kunne forekomme ændringer og tilføjelser. Læs derfor også gudstjenestelisterne i SSF-Ugeavisen i Flensborg Avis om torsdagen.*

# GUDSTJENESTER OG ARRANGEMENTER

## APRIL-MAJ: PÅSKE

**17-04-2025** 18:30  
Sønder Brarup  
Skærtorsdag, påskefrokost,  
sammenskudsgilde

**18-04-2025** 11:30  
St. Georg, Strukstrup  
Langfredag

**20-04-2025** 10:00  
Sønder Brarup  
**Påskedag**

**21-04-2025** 10:00  
Lyksborg  
2. Påskedag. Fælles for de  
danske menigheder i Angel

**27-04-2025** 09:30  
St. Laurentius, Satrup  
1. s. eft. Påske

**04-05-2025** 09:30  
St. Marien, Sørup  
2. s. eft. Påske

**11-05-2025** 10:00  
Sønder Brarup  
Konfirmation

**13. maj** 19:00  
Sønder Brarup  
Sangaften med Hans Jakob

## SKÆRTORSDAG

**Torsdag den 17. april 2025 kl. 18.30**  
**nadvergudstjeneste i Sønder Brarup**  
**med efterfølgende påske-frokost.**

Alle bedes medbringe noget spiseligt til sig selv/sine egne og fordoble mængden, men ikke mere!



## 2. PÅSKEDAG

**Mandag den 20. april 2025 kl. 10.00 fælles 2. helligdags-gudstjeneste med vore naboer i Angel i Lyksborg Kirke.**

## KONFIRMATION OG KONFIRMANDER

Se næste side



## SANGAFTEN

**Tirsdag den 13. maj kl. 19.00 i menighedslokalet, Sønder Brarup.**

"10 meget sangbare salmer fra 100 Salmer". Hans Jakob vil ledsage os i dette seneste og mest brugte tillæg til Den Danske Salmebog med nye salmer. Vi fik den som anonym gave sidste år.

# KONFIRMANDER og konfirmation



## Konfirmander 2025

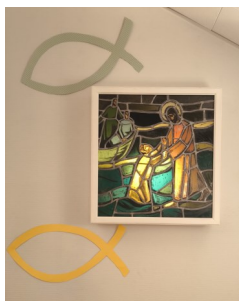
Der er konfirmationer den **11. maj** og den **29. maj**, Kristi Himmelfart, begge gange **kl. 10.00** i vores kirke i Sønder Brarup:

Fra højre mod venstre: Finn-Lasse Petersen, Ølsby og Mieke Hansen, Lys-hoe/St.Solt (11. maj). Svea Clasen, Satrup; Ida Diercks, Sørup; Megan Ma-der, Satrup (29. maj).

En konfirmand venter af rent private grunde til næste år og får godskrevet hendes forberedelse til nu.

Forberedelsen har fundet sted på lørdage, ca. en gang månedligt fra 10-16. Med dette hold har det fungeret fint, og vi har nu 2-3 gange mere, dvs. at vi nærmer os afslutningen. For præsten er det vemodigt hver gang!

Til finalen hører også den store, fælles konfirmandlejr, der nu igen i de sene-ste år har fundet sted på Christianslyst. Dertil henlægger vi så også vores søndagsgudstjeneste, i år den 23. marts kl. 10.30 (NB).



Til traditionerne i forbindelse med konfirmationen hører, at konfirman-derne udsmykker kirken på en eller anden måde. Denne gang har de malet fisk til hele kirkerummet. På foto Miekens og Finn-Lasses.

Fisken, "Ichthys" på græsk, er det nok ældste kristne symbol og står for den korteste kristne trosbekendelse: Jesus er Kristus, Guds Søn, Frelseren. I = Jesus, CH = Kristus, TH = Guds, Y = Søn, S = Frelse- ren.

Konfirmanderne kan nu også den længere trosbekendelse udenad.

# KONFIRMANINDSKRIVNING. DØDSFALD

Kommende konfirmander og deres forældre kan altid henvende sig hos præsten for at tilmelde sig. Præsten vil besøge skolernes (kommende) 7. og 8. klasser. Forberedelsen, der vil begynde i september/oktober, og konfirmationsdatoer, forventeligt i maj 2026, samt sted/er (evt. lokale sognekirker) vil i høj grad afhænge af, hvem og hvor mange der tilmelder sig.

**Der er indskrivning til konfirmations-forberedelsen ved gudstjenesten i kirken i Ll. Solt søndag den 14. september kl. 9.30 og ved gudstjenesten i Sønder Brarup 28. september kl. 10.00.**

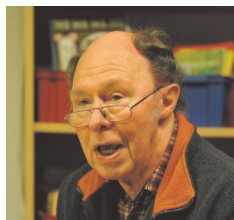
Man bedes medbringe konfirmanders dåbsattest/stambog ved indskrivningen, og datoer og steder m.v. vil skulle aftales over en sodavand eller kop kaffe.

Den 21. januar 2025 døde **Rita Hennings**, 84 år. Som ung pige kom hun fra Kragsted/Vanderup for at blive ansat på Christianslyst og mødte sin mand, som var af en gammel Sønder Brarup - familie. Siden fik hun ansættelse som rengøring på skolen og i børnehaven. Fra 1981 til 1995 sad hun i menighedsrådet (foto fra dengang). Rita Hennings efterlader søn, datter, to børnebørn og to oldebørn.



Hun blev bisat i Sønder Brarup den 12. februar 2025 efter højtidelighed i vores kirke sammesteds.

Den 19. februar 2025 døde **Niels Kristian Møller**, 85 år. Mejeribestyrerens ældste søn fra Smidstrup/Gadbjerg ved Vejle blev lærer, og via sin Sigrun førte vejen ham først til Frederiksstad og fra 1987 til 2004 til opgaven som skoleleder på Henrik Lassen-Skolen i Strukstrup. For Niels var det en selvfølgelig ting at engagere sig i det lokale mindretalsliv som sådan. Han blev altså (bl.a.) medlem af menighedsrådet i Thumbby-Strukstrup som kasserer, indtil menigheden der i 2018 blev en del af Midt- og Sydangel. Niels Møller efterlader hustruen, Sigrun, fire børn, syv børnebørn og tre (snart fire) oldebørn.



Han bliver bisat i Gadbjerg efter højtidelighed i Bøglund Kirke den 14. marts kl. 10.30

/pkm

# GUDSTJENESTER OG ARRANGEMENTER

## MAJ HIMMELFART

**18-05-2025** 10.00  
Gottorp Slotskirke, Slesvig  
4. s. eft. Påske. Kirkedagen  
2025. Ingen gudstjeneste i  
pastoratet.

**25-05-2025** 10:00  
Sønder Brarup  
Årsmøde 2025.  
Morsøgarden deltager.

**29-05-2025** 10:00  
Sønder Brarup  
Kristi Himmelfart.  
Konfirmation

## KIRKEDAGEN 2025

**Søndag den 18. maj kl. 10 begyndende  
med gudstjeneste i Gottorp Slotskirke**

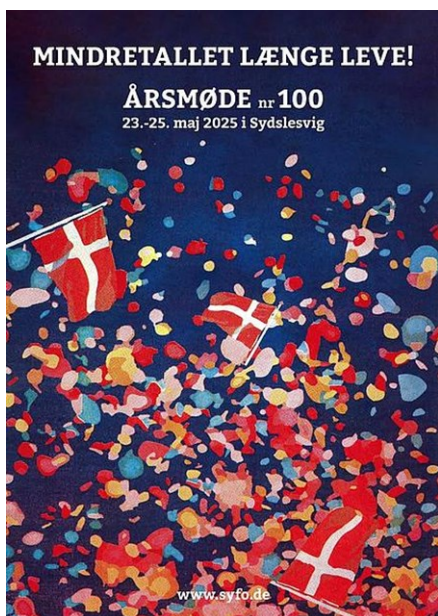
Ønsker man at deltage her og/eller ved  
mødet på A.P. Mølller-Skolen, hvilket er  
meget velkomment, bedes man tilmelde  
sig hos formanden.

## ÅRSMØDERNE 2025

**"Mindretallet længe leve"**

**Årsmøderne finder sted i weekenden  
23. til 25 maj. Årsmødeeftermiddag i  
Satrup fredag den 23. maj fra kl. 15**

**Årsmødeeftermiddag i Sønder Brarup  
den 8. juni fra kl. 14.**



**Årsmødegudstjeneste i Sønder Brarup  
den 25. maj kl. 10.00**

Morsøgarden, der går foran ved optoget  
om lørdagen, spiller ved gudstjenesten.

Det er denne gang årsmøde nr. 100.

# GUDSTJENESTER OG ARRANGEMENTER

## MAJ - JUNI PINSE

**30. maj** 17.00  
Koncert med Ribe Domkirkes Pige-  
kor  
i St. Nikolai Kirke, Kappel.

**01-06-2025** 09:30  
St. Marien, Sørup  
6. s. eft. Påske.  
Ribe Domkirkes Pige-  
kor deltager.

**08-06-2025** 10:00  
Sønder Brarup  
**Pinsedag**

**09-06-2025** 19:00  
Sønder Brarup  
2. Pinsedag.  
Aftenandagt i det fri og  
samvær. Fælles for Kap-  
pel, Lyksborg og Midt/Syd

**15-06-2025** 11:30  
St. Georg, Strukstrup  
Trinitatis

**22-06-2025** 11:30  
Sognekirken, Ll. Solt/  
Freienwill  
1. s. eft. Trinitatis. Dåb

**23. juni** 18:00  
Christianslyst  
St. Hans. Sammen med  
SSF-distrikterne i hele om-  
rådet.



## RIBE DOMKIRKES PIGE- KOR

Ribe Domkirkes Pige-  
kor tæller ca. 30 unge  
sangere i aldersgruppen 6. - 9. klasse og  
ledes af domkantor Jonas Hunt (foto). I  
forbindelse med "Heringstage" giver de  
koncert i St. Nikolai i Kappel fredag den  
30. maj kl. 17 og deltager i vores gudstje-  
neste i Sørup den 1. juni kl. 9.30.

Vi glæder os til besøget!

## 2. PINSEDAG

**Mandag den 9. juni kl. 19.00 fælles  
gudstjeneste med vore naboer i Angel i  
Sønder Brarup**

Aften-salme-sangsgudstjeneste. Bagefter  
snobrød m.v.

## SANKT HANS

er i skrivende stund ikke aftalt med alle  
parter, men selvfølgelig med Christians-  
lyst.

# GUDSTJENESTER OG ARRANGEMENTER

## JUNI—JULI

**28. juni** med afgang kl. 8.30  
fra Sønder Brarup  
”Midtvejsmøde”

**29-06-2025** 10:00  
Sønder Brarup  
2. s. eft. Trinitatis

**06-07-2025** 09:30  
St. Marien, Sørup  
3. s. eft. Trinitatis.  
Præd.: Pia Jacobsen

**13-07-2025** 10:00  
St. Georg, Strukstrup  
4. s. eft. Trinitatis.  
Fælles ty-da. Gudstjeneste

**20-07-2025** 9:30  
St. Laurentius, Satrup  
5. s. eft. Trinitatis

**27-07-2025** 10:00  
Sønder Brarup  
6. s. eft. Trinitatis.  
Morgenandagt i kirken, efterfølgende vandring i Thorsberg Mose. Fælles middag.

## MIDTVEJSMØDE 28. JUNI

Se næste side

## FÆLLES DANSK-TYSK GUDSTJENESTE I STRUKSTRUP SØNDAG DEN 13. JULI KL. 10.00

Vor traditionelle, årlige fælles gudstjeneste med den tyske kirke i Thumbby-Strukstrup afholdes i Strukstrup kirke den 13. juli kl. 10. Prædiken: Christoph Tischmeyer og pkm

## VANDREDAG I SØNDER BRARUP SØNDAG DEN 27. JULI KL. 10

Allerede i 2023 havde vi planlagt en gåtur i Thorsberg Mose, men p.g.a. regn blev alt indendørs.

Denne gang begynder vi med en morgenandagt og morgenkaffe i kirken før gåtur i Mosen. Vi slutter med fælles middag på Angler Hof (€ 15 ekskl. drikkevarer). Tilmelding hos præsten senest før den 21. juli.



## Indbydelse til midtvejsmøde mellem det danske mindretal i Satrup/Havetoft, Sønder Brarup og Grænseforeningen Nord-vestjylland

**Lørdag den 28. juni 2025**

Afgang fra den danske kirke i Sønder Brarup kl. 8.30,  
fra skolen i Satrup kl. 8.45.

Deltagerpris: voksne Euro 20,-; børn Euro 5,-

kl. 11.00 mødes vi i Ballonparken, Egevej 15, Oksbøl. Læs mere her: <https://udinaturen.dk/shelter/105778>



Når vi har spist vores medbragte mad, kører vi til Museet FLUGT, Præstegårdsvej 21, Oksbøl.

Læs mere her: <https://flugtmuseum.dk/>



Fotos: Rasmus Hjortshøj

Der bliver god tid til at gå rundt og høre de mange historier fra flygtninge, lige fra de tyske flygtninge, der kom til området efter 2. verdenskrig og til de, der kom fra Ukraine i 2022. De har alle deres historier at fortælle samtidig med, at vi får en mere overordnet fortælling om det at være flygtning samt får lejlighed til at se, hvordan levevilkårene var.

Der er også mulighed for at gå rundt i terrænet og se, hvor de oprindelige barakker var og tid til at besøge flygtningekirkegården.

Kl. 15.00 mødes vi igen til fælles kaffebord, hvor der er sat kaffe, te, og vand/sodavand frem samt en muffin.

Der vil vi også tage afsked med hinanden for denne gang og glæde os til at mødes igen. Hjemkomst ca. kl. 18.00

# GUDSTJENESTER OG ARRANGEMENTER

## AUGUST—SEPTEMBER

**03-08-2025** 09:30

St. Marien, Sørup  
7. s. eft. Trinitatis

**10-08-2025** 10:00

Sønder Brarup  
8. s. eft. Trinitatis

**17-08-2025** 09:30

Sognekirken, St. Petri, St.  
Solt  
9. s. eft. Trinitatis

**24-08-2025** 10:00

Sønder Brarup  
10. s. eft. Trinitatis.

**31-08-2025** 11:30

St. Johannes, Thumbý  
11. s. eft. Trinitatis.

**04-09-2025** 14:00

Sønder Brarup  
Afslutningsgudstjeneste Ju-  
niorkonfirmand-camp.

**07-09-2025** 09:30

Sørup  
12. s. eft. Trinitatis.

**9. september** 19:00

Sønder Brarup  
Sangften med Hans Jakob

**14-09-2025** 09:30

Sognekirken, Ll. Solt/  
Freienwill  
13. s. eft. Trinitatis.  
Konfirmandindskrivning

**21-09-2025** 11:30

Strukstrup  
14. s. eft. Trinitatis.  
Præd: Pia Jacobsen

**23. september** kl. 17.30

Stor forældreften på  
Sønder Brarup Skole.  
Foreningsdeltagelse

## JUNIOR-KONFIRMAND-CAMP I SIDSTE UGE I SOMMERFERIEN

Se næste side

## SANGFTEN

**Tirsdag den 9. september kl. 19.00 i me-  
nighedslokalet, Sønder Brarup.**

"Grænselandssange". Med Hans Jakob vil vi  
syng de gamle sange, som vi alle kender.  
Og nogle nye fra og om grænselandet, som  
vi også kender?

# KEND DIN KIRKE



**Kirkedage for dig  
i 3. OG 4. OG 5.**

**KLASSE**

**1. til 5. september**

**2025**

**Hver dag kl. 9 - 15  
I Sønder Brarup,  
Schleswiger Str. 40**

**Aktiviteter, sang, musik,  
Bibel-historier, udflugt,  
lege, sjov og samvær  
og meget andet.**

**Et gratis tilbud til alle  
børn i 3. til 5. klasse på  
skolerne i Sønder  
Brarup, Satrup, Sørup,  
Lyksborg, Husby, Hat-  
lund og Kappel.**

**Med præsterne Pia  
(Kappel), Birgitte (Lyks-  
borg) og Preben (Midt-  
og Sydangel).**

Tilmelding

Navn:

Fødselsdato:

Skole:

Forældreunderskrift

Begrænset deltagerantal, tilmeldingsfrist  
senest den 25. juli 2025

Tilmelding kan afleveres på din skole eller  
scannes/sendes til

pkm@kirken.de , 0157 3628 3690 | thun@kirken.de; 04631-7179.  
abery@kirken.de, 04642 6968958

# GUDSTJENESTER OG ARRANGEMENTER

## SEPTEMBER-NOVEMBER

**28-09-2025** 10:00  
Sønder Brarup  
15. s. eft. Trinitatis.  
Høstgudstjeneste. Kirkekafe  
Konfirmandindskrivning.

**05-10-2025** 15:00  
Bøglund Forsamlingshus  
16. s. eft. Trinitatis.  
Høstgudstjeneste

**12-10-2025** 09:30  
St. Marien, Sørup  
17. s. eft. Trinitatis.

**19-10-2025** 10:00  
Sønder Brarup

**26-10-2025** 11:30  
St. Georg, Strukstrup  
18. s. eft. Trinitatis.

**31-10-2025** 18:00  
St. Laurentius, Satrup  
Reformationsaften. Efterføl-  
gende smørrebrød i for-  
eningslokalet

**02-11-2025** 09:30  
St. Marien, Sørup  
Allehelgen.

**09-11-2025** 10:00  
Sønder Brarup  
20. s. eft. Trinitatis

**11. november** kl. 18.30  
Mortensaften i Stenfeld

## VORE HØSTGUDSTJENESTER

28. september kl. 10 i Sønder Brarup, hvor vi får en kop kaffe efter tjenesten og konfirmander kan indskrive sig.

På den faste høstgudstjenestedag her hos os, den første søndag i oktober, holder vi høstgudstjeneste og –fest i forsamlingshuset i Bøglund. Det er den 5. oktober kl. 15.00. Efter gudstjenesten er der samvær og kaffe.

## REFORMATIONSaften den 31. oktober kl. 18.00 i Satrup Kirke

Reformationsdagen holder vi ved en aftenandagt i Satrup Kirke. Der er også og igen smørrebrød i foreningslokalet bagefter (€ 7,50 inkl. drikkevarer) Tilmelding hos præsten ikke påkrævet, men påskønnet.

## MORTENSAFTEN

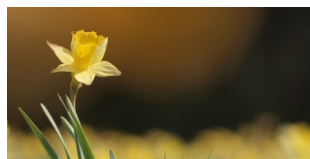
**tirsdag den 11. november kl. 18.30 på  
”Jägersruh“ i Stenfeldt**

SSF Sønder Brarup og (vi) andre foreninger inviterer til Mortensaften 11.11. kl. 18.30 i Stenfeldt. Traditionel mad (€25 for medlemmer, €40 for ikke-medlemmer), sang og hygge

**Den 11. november er Mortensdag** (og ikke –aften), men mandag er der lukket, hvor vi de senere år har mødtes og været meget tilfredse med maden (andesteg).

## MIDTANGELS SENIORKLUB 60 PLUS

Tirsdag den 10.3. kl. 15.00 hygge i klubben sædvanlige mødested, foreningslokalet i Satrup, Wolleshuus 2. Hans Jakob spiller til sangene.



Tirsdag den 7. april kl. 15.00. Harmonikamusik med Karen Bugislaus.

Ingen klub i maj.

Tirsdag den 10. juni: Udflugt til H.C. Andersens Hus m.v. i Odense". Afgang fra ZOB i Satrup forventeligt kl. 9.30, men hør nærmere ved tilmelding, som her er strengt påkrævet.



Ingen klub i juli: sommerpause

Tirsdag den 12.8. kl. 14.00 i foreningslokalet. Mødetid en time tidligere mulig, da det er skolernes sommerferie.

Tirsdag den 9.9. kl. 15.00 hygge i foreningslokalet

Tirsdag den 14.10. kl. 15.00: Bingo i foreningslokalet.

Tirsdag den 11.11. kl. 18.30: Mortensaften/and på Jägersruh i Stenfeldt.

Tirsdag den 9.12. kl. 15.00 i foreningslokalet. Klubbens adventsfest.

Hør nærmere og tilmelding hos Christa 04635-600

**Alle medlemmer af menigheden 60 Plus er, uafhængigt af bopæl, velkomne!**

## SENIOREFTERMIDDAGE SØNDER BRARUP

Vi er en glad flok, der samles og starter og slutter mødet med sang ledsaget af Hans Jakob Jessen ved klaveret. „Programmet“ laves af Magrit Volkmann, Gerda Eichhorn og undertegnede, men man er altid velkommen til at komme med eget og nyt input til aktiviteter og udflugter.

**Sidste tirsdag i måneden, marts - oktober 2025 kl. 15.00**, i menighedslokalet, Schleswigerstr. 40 (Kaffebord 3 €) medmindre andet er angivet

Tirsdag den 25. marts.: hr. Michelsen, Sønder Brarup, kommer, fortæller og viser billeder fra "Naturen omkring os". Foredraget er på tysk. Kaffen ikke!

Tirsdag den 29. april: Udflugt til "Elektro Museum" i Rendsborg. Afgang fra kirken kl. 13.30

Tirsdag den 27. maj. juni: Sejltur med Feodora II fra Langballig til Sønderborg og tilbage. Afgang fra kirken kl. 9.30



Tirsdag den 24. juni: Udflugt til „Käserei Backensholz“ ved Treja. Afgang fra kirken kl. 13.30

Sommerpause i juli og august

Tirsdag den 30. september. Høst

Tirsdag den 28. oktober

Tilmelding hos Christiane Christiansen 04641/8535, mobil 01573-8110601;  
[chrjuergensen7846@gmail.com](mailto:chrjuergensen7846@gmail.com)

## SENIOREFTERMIDDAGE MÅRKÆR

I Forsamlingslokalet i Mårkær ved Gertrud Jochimsen 04646/12 47 hveranden torsdag kl. 15.

## SPILLE-EFTERMIDDAGE BØGLUND

I Forsamlingslokalet i Bøglund kl. 14 - 17 hver tirsdag.



## Sydslesvigs Kirkekontor

Südergraben 36 a  
24937 Flensburg

+49 (0) 461 52925  
kirken@kirken.de  
dks-folkekirken.dk

## Bestätigung für das Finanzamt über eine Geldzuwendung/ Mitgliedsbeitrag an Dansk Kirke i Sydslesvig e.V.

Bei Geldzuwendungen/Mitgliedsbeiträgen bis 300,00 € pro Überweisung/Abbuchung dient dieser Beleg in Verbindung mit Ihrem Kontoauszug als Zuwendungsbestätigung (Spendenquittung) zur Vorlage bei Ihrem Finanzamt. Für höhere Einzelspenden ist als Nachweis eine von uns ausgestellte Zuwendungsbestätigung nach amtlich vorgeschriebenem Vordruck erforderlich, die wir Ihnen bei Bedarf gerne zusenden. Wenden Sie sich hierfür bitte an den Kassierer/die KassiererIn Ihrer Gemeinde.

Dansk Kirke i Sydslesvig e.V. verfolgt ausschließlich und unmittelbar steuerbegünstigte gemeinnützige Zwecke im Sinne der §§ 51 ff. AO. Ihre Geldzuwendung/Ihr Mitgliedsbeitrag an Dansk Kirke i Sydslesvig e.V. wird für die Förderung der Religion im Sinne des § 52 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 AO verwendet.

Nach dem Freistellungsbescheid bzw. nach der Anlage zum Körperschaftssteuerbescheid des Finanzamtes Flensburg, St.-Nr. 15/290/78783, vom 04.10.2024 für den letzten Veranlagungszeitraum 2021 bis 2023 ist Dansk Kirke i Sydslesvig e.V. nach § 5 Abs. 1 Nr. 9 KStG von der Körperschaftsteuer und nach § 3 Nr. 6 GewStG von der Gewerbesteuer befreit.

Herzlichen Dank für Ihre Spende!

Hasse Neldeberg Jørgensen  
Propst



Jytte Nickelsen  
Geschäftsführerin

**für Dansk Kirke i Sydslesvig e.V.**

Hinweis: Wer vorsätzlich oder grob fahrlässig eine unrichtige Zuwendungsbestätigung erstellt oder veranlasst, dass Zuwendungen nicht zu den in der Zuwendungsbestätigung angegebenen steuerbegünstigten Zwecken verwendet werden, haftet für die entgangene Steuer (§ 10b Abs. 4 EStG, § 9 Abs. 3 KStG, § 9 Nr. 5 GewStG).

Diese Bestätigung wird nicht als Nachweis für die steuerliche Berücksichtigung der Zuwendung anerkannt, wenn das Datum des Freistellungsbescheides länger als 5 Jahre bzw. das Datum der Feststellung der Einhaltung der satzungsmäßigen Voraussetzungen nach § 60a Abs. 1 AO länger als 3 Jahre seit Ausstellung des Bescheides zurückliegt (§ 63 Abs. 5 AO).

# KONTAKT

## Sognepræst

Preben K. Mogensen. Tlf. mobil 0157 3628 3690

Email: [pkm@kirken.de](mailto:pkm@kirken.de). Træffes bedst dagligt kl. 8-10. Onsdag er ugentlig fridag.

**Adresse:** Schleswiger Str. 38/40, 24392 Sönder Brarup

**www.**[dks-folkekirken.dk/menigheder/den-danske-menighed-i-midt-og-sydangel](http://dks-folkekirken.dk/menigheder/den-danske-menighed-i-midt-og-sydangel)

## Den danske Menighed i Midt- og Sydangel

Formand: Anna Grete S. Jessen, Gerstekühl 1, 24392 Süderbrarup,  
Tlf.04641-2934, email: [agskytjessen@t-online.de](mailto:agskytjessen@t-online.de)

Næstformand: Torsten Wulff, Sönder Brarup

e-mail: [torsten.wulff@hotmail.com](mailto:torsten.wulff@hotmail.com)

Regnskabsfører: p.t. henvendelse via præst eller formand.

Rådet består desuden af: Lis (og Axel) Sander, Gunneby, Dirk Vieland, Sørup, Christa Gondesén, Sørup, Karina Leichle, Thumbby, Waltraud Kobs, Sørup, Anke Schwarz, Steinbergkirche og Helga Jensen, Sönder Brarup.

## Bliv medlem! Henvendelse hos præst eller menighedsråd.

OBS! kontonummer ved indbetaling af kirkeskat:

**IBAN: DE26 2152 0100 1000 3495 06 (Union Bank).**



Har man brug for en kørelejlighed til gudstjenester eller arrangementer er man meget velkommen til at henvende sig hos præsten, tlf. 0157 3628 3690. Så vil kirkebilen komme!

Næste nummer af kirkebladet udkommer oktober /november 2025. Evt. bidrag, som skal være meget velkomne, inden den 15.10.. 2025

**Impressum:** Adresse: se ovf. Redaktion: Anna Grete Skyt Jessen og Preben K. Mogensen.  
Tryk: Layout&Copy, Flensburg Trykkes i 400 eksemplarer og sendes til ca. 150 husstande. Ca. samme antal modtager kirkebladet pr. email.